

Prior to use, carefully read
the instructions for use.

EN

DENTIN CONDITIONER

POLYACRYLIC ACID CAVITY CONDITIONER

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

DENTIN CONDITIONER is a mild polyacrylic acid solution designed to remove the dentinal smear layer and to condition dentine, thus enhancing the bond between glass ionomer cement and the dentine.

CONTRAINdications

In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

1. After tooth preparation, apply DENTIN CONDITIONER to the bonding surfaces for 20 seconds using a cotton pellet or sponge.
2. Rinse thoroughly with water. Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe. DO NOT DESICCATE. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).
3. Apply GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC or other glass ionomer as a bonding agent, base/liner or restorative material.
4. Close the bottle immediately after use.

STORAGE

Store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).
(Shelf life : 3 years from date of manufacture).

PACKAGE

Bottle of 25g (23.8mL).

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, flush immediately with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

Last revised : 05/2010

CE 0086

GC

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die
Gebrauchsanweisung gründlich lesen.

DE

DENTIN CONDITIONER

POLYACRYLSÄURELÖSUNG ZUR KAVITÄTENKONDITIONIERUNG

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche zu verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

DENTIN CONDITIONER ist eine milde Polyacrylsäure-Lösung zum Entfernen des Präparationsfilms und zur Dentinkonditionierung, was eine Steigerung der Haftung zwischen Glas Ionomer-Zement und Dentin zur Folge hat.

GEGENANZEIGEN

In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

VERARBEITUNGSANLEITUNG

1. DENTIN CONDITIONER nach der Vorbereitung des Zahns mit einem Watte-Pellet oder Schwämmpchen für 20 Sekunden auf die Haftflächen geben.
2. Gründlich mit Wasser absprühen. Trocknen durch Abtupfen mit einem Watte-Pellet oder durch sanftes Blasen mit einer Luftspritz. NICHT VOLLSTÄNDIG TROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die vorbereiteten Flächen scheinbar noch feucht sind (glänzend).
3. GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC oder einen anderen Glas Ionomer als Haftvermittler, Unterfüllungsmaterial oder Füllungsmaterial applizieren.
4. Flasche sofort nach Gebrauch schließen.

LAGERUNG

Lagerung bei Temperaturen von 4 -25°C.
(Haltbarkeit : 3 Jahre ab Produktionsdatum).

HANDELSFORM

Flasche mit 25 g (23.8mL).

ACHTUNG

1. Bei Kontakt mit Schleimhaut oder der Haut, sofort mit Wasser absprühen.
2. Bei Kontakt mit den Augen, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.

Zuletzt aktualisiert : 05/2010

Avant toute utilisation, lire
attentivement les instructions d'emploi.

FR

DENTIN CONDITIONER

CONDITIONNEUR DE DENTINE À L'ACIDE POLYACRYLIQUE

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

Le DENTIN CONDITIONER est une solution faible d'acide polyacrylique formulée pour enlever la couche dentinaire, préparer la dentine et, ainsi, améliorer l'adhésion entre le Cement Verre-Ionomère et la dentine.

CONTRE-INDICATIONS

Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

UTILISATION - MODE D'EMPLOI

1. Après avoir préparé la dent, appliquer le DENTIN CONDITIONER sur toute la surface de la préparation pendant 20 secondes en utilisant une boulette de coton ou une éponge.
2. Rincer minutieusement avec de l'eau et sécher. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface reste humide (luisante).
3. Appliquer GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC ou un autre C.V.I comme agent de collage, base/liner ou matériau de restauration.
4. Bien reboucher le flacon après utilisation.

STOCKAGE

Conserver dans un endroit frais et sombre
(température 4-25°C - 39.2-77°F).
(Péremption : 3 ans à partir de la date de fabrication).

CONDITIONNEMENT

Flacon de 25g (23.8mL).

PRECAUTIONS D'EMPLOI

1. En cas de contact avec la muqueuse ou la peau, rincer aussitôt avec de l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.

Dernière mise à jour : 05/2010

Leggere attentamente le
istruzioni prima dell'uso.

IT

DENTIN CONDITIONER

ACIDO POLIACRILICO PER CONDIZIONAMENTO DI CAVITÀ

Prodotto odontoiatrico professionale da usare per le indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

DENTIN CONDITIONER è una soluzione leggera di acido poliacrilico studiata per la rimozione dei fanghi dentinali (smear layer) e per il condizionamento della dentina, in modo da favorire l'adesione tra il cemento vetroionomero e la dentina.

CONTROINDICAZIONI

In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Dopo la preparazione del dente applicare DENTIN CONDITIONER per 20 " sulle superfici interessate alla adesione, usando una pallina di cotone o una microspugna.
2. Sciacquare accuratamente con acqua. Asciugare picchiettando delicatamente con una pallina di cotone oppure con un leggero soffio d'aria con la siringa. NON ESSICCARE. I migliori risultati si ottengono quando la superficie preparata appare umida (lucida).
3. Applicare GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC o un altro C.V.I come agente di collage, base/liner o materiale da restauro.
4. Chiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.

CONSERVAZIONE

Conservare ad una temperatura compresa tra 4 - 25°C
(39.2 - 77,0°F).
(Data di scadenza : 3 anni dalla data di produzione).

CONFEZIONI

Flacone da 25g (23.8mL).

AVVERTENZE

1. In caso di contatto con i tessuti orali o con la mucosa o la pelle, sciacquare immediatamente con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un Medico.

Ultima revisione : 05/2010

Antes de usar, lea detalladamente
las instrucciones de uso.

ES

DENTIN CONDITIONER

ACONDICIONADOR DE ÁCIDO POLIACRÍLICO

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS

DENTIN CONDITIONER es una solución de ácido poliacrílico suave diseñada para eliminar la capa barrillo dentinal y para acondicionar la dentina, mejorando así la unión entre el cemento de ionómero de vidrio y la dentina.

CONTRAINDICACIONES

En raros casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se experimenta alguna reacción, suspenda el uso del producto y diríjase al médico.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Tras la preparación del diente aplique DENTIN CONDITIONER por 20 " sobre las superficies interesadas para la adhesión, usando una bola de algodón o una esponja.
2. Aclare perfectamente con agua. Seque por absorción con una bolita de algodón o soplando suavemente con una jeringa de aire. NO DESEQUÉ. Se obtienen mejores resultados cuando las superficies preparadas aparecen húmedas (brillantes).
3. Aplique GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC u otro vetroionómero utilizados como adhesivo, soffondo / liner o material de restauración.
4. Cierre la botella inmediatamente tras su uso.

CONSERVACIÓN

Conservar a temperatura entre 4-25°C (39.2-77,0°F).
(Caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación).

PRESENTACIÓN

Botella de 25 g (23.8mL).

PRECAUCIONES

1. En caso de contacto con los tejidos orales o la piel, aclare inmediatamente con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua y busque atención médica.

Última revisión : 05/2010

Lees voor gebruik zorgvuldig
de gebruiksaanwijzing.

NL

DENTIN CONDITIONER

POLYACRYLZUUR VOOR HET CONDITIONEREN VAN CAVITEITEN

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN

DENTIN CONDITIONER is een zwakke polyacrylzuuroplossing ontworpen om de smeeraalag te verwijderen en het dentine te behandelen om zodoende de hechting tussen glasionarioercement en dentine te vergroten.

CONTRA-INDICATIES

In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEbruIKSAANWIJZING

1. Nadat dat tand is beslepen wordt met een wattenbolletje of sponsje DENTIN CONDITIONER voor 20 seconden op de beslepen vlakken aangebracht.
2. Spoel goed weg met water. Droog met een wattenbolletje of door zachte blazen met lucht. VOORKOM UITDROGEN. De beste resultaten worden verkregen als het oppervlak nog iets vochtig is (glanz).
3. Appliecer GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC of een ander glasionarioercement als een hechtingsmiddel, een basis of isolatie of als restauratiemateriaal.
4. Sluit het flesje direct na gebruik.

OPSLAG

Bewaar bij een temperatuur van 4-25 °C (39,2-77,0 °F).
(Houdbaarheid : 3 jaar vanaf de datum van fabricage).

VERPAKKINGEN

Flesje met 25g (23,8mL)

WAARSCHUWING

1. In geval van contact met slijmvlies of de huid, onmiddellijk met water afspoelen.
2. In geval van contact met de ogen, onmiddellijk met water spoelen en medisch advies inwinnen.

Laatste herziening : 05/2010

Læs omhyggeligt
brugsanvisningen inden brug.

DA

DENTIN CONDITIONER

POLYAKRYLSYRE TIL KAVITETSFORBEHANDLING

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

DENTIN CONDITIONER er en mild polyakrylsyreopløsning, der er beregnet til at fjerne smørelaget og til at forbehandle dentin og emalje, så bindingen mellem glasionarioer og tandsubstans øges.

KONTRAINDIKATIONER

I sjældne tilfælde kan materialet afstekomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Lagtages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opøges.

BRUGSANVISNING

1. Efter præparationsapplceries DENTIN CONDITIONER i 20 sekunder på emalje- og dentinoverfladerne med en vatspellet eller minisvamp.
2. Skyl grundigt med vandspray og tørlæg, UDTØR IKKE. En tørlægning svarende til at kavittenen er aftørret med en vatrulle er passende. Kavitten skal se fugtig ud.
3. Applicer GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC eller en anden glasionarioer som dentin/emalje-adhæsiv, dentinerstatning eller som fyldningsmateriale.
4. Luk flasken umiddelbart efter brug.

OPBEVARING

Materialet opbevares ved stuetemperatur (4 -25°C).
(Holdbarhed : 3 år fra produktionsdato).

PAKNING

Flaske med 23,8mL.

ADVARSEL

1. I tilfælde af kontakt med slimhinder eller hud skyldes omgående med vand.
2. I tilfælde af væske i øjnene : Skyl omgående omhyggeligt med vand og sæt læge.

Sidst revideret : 05/2010

Läs noggrant anvisningarna
innan användning.

SV

DENTIN CONDITIONER

KONDITIONER INNEHÄLLANDE POLYAKRYLSYRA

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i detta bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

DENTIN CONDITIONER är en svag lösning av polyakrylsyra speciellt framtagen för borttagning av "smear layer" och konditionering av dentin- och emaljtor, vilket ger starkare bonding mellan glasionarioer och dentin/ emaljtor, vilket ger starkare bonding mellan glasionarioer och dentin/ emaljtor.

KONTRAINDIKATIONER

I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remittera till läkare.

BRUKSANVISNING

1. När tanden prepareras appliceras DENTIN CONDITIONER på dentin- och emaljtor under 20 sekunder med en bomulls- eller skumplastpellet.
2. Skyl grundigt med vandspray och tørlæg, UDTØR IKKE. En tørlægning svarende til at kavittenen er aftørret med en vatrulle er passende. Kavitten skal se fugtig ud.
3. Applicer GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC eller en anden glasionarioer som dentin/emalje-adhæsiv, dentinerstatning eller som fyldningsmateriale.
4. Luk flasken umiddelbart efter brug.

FÖRVARING

Materialet ska förvaras vid rumstemperatur (4-25°C).
(Lagringstid : 3 år från tillverkningsdatum).

FÖRPACKNING

Flaska med 25 g (23,8mL).

VARNING

1. Om vätskan kommer i kontakt med mjukvävnader i munnen eller huden. Skölj omedelbart med vatten.
2. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen. Skölj omedelbart med vatten. Sök läkarvärd.

Reviderad senast : 05/2010

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as
instruções de utilização.

PT

DENTIN CONDITIONER

CONDICIONADOR CAVITÁRIO DE ÁCIDO POLIACRÍLICO

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS

O CONDICIONADOR DE DENTINA é uma solução de ácido poliacrílico suave concebida para remover a smear layer e condicionar a dentina, fortalecendo a união entre o ionómero de vidro e a dentina.

CONTRA-INDICAÇÕES

Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade algumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Depois de preparar o dente, aplique CONDICIONADOR DA DENTINA às superfícies de adesão durante 20 segundos com uma bola de algodão ou uma esponja.
2. Lave bem com água. Seque absorvendo com uma bola de algodão ou soprando suavemente com o ar de uma seringa. NÃO SEQUE COMPLETAMENTE. Os melhores resultados obtêm-se quando as superfícies preparadas têm um aspecto húmido (brilhante).
3. Aplicar GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC ou outro ionómero de vidro como agente adesivo, base/liner ou material de restauração.
4. Feche o frasco imediatamente depois de usar.

ARMAZENAMENTO

Conserve à temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Prazo de validade: 3 anos a partir da data de fabrico).

EMBALAGEM

Garrafa com 25g (23,8mL).

CUIDADO

1. Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, lave imediatamente com água.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.

Última revisão : 05/2010

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε
διαβάστε προσετικά τις οδηγίες χρήσης.

EL

DENTIN CONDITIONER

ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΟΔΟΝΤΙΚΩΝ ΚΟΙΛΟΤΗΤΩΝ ΑΠΟ ΠΟΛΥΑΚΡΥΛΙΚΟ ΟΣΥ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Ο πάραγοντας προετοιμασίας της οδοντίνης DENTIN CONDITIONER είναι ένα ήπιο διάλυμα πολυακρυλικού οσέως που έχει σχεδιαστεί για την αφάίρεση της ζύης ξεσμάτων και την προετοιμασία της οδοντίνης, ενισχύοντας το δεσμό μεταξύ υαλοϊονομερών κονίας και οδοντίνης.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαίσθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητήστε ιατρική συμβούλη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Μετά την παρασκευή του δοντού, εφαρμόστε τον παράγοντα προετοιμασίας της οδοντίνης DENTIN CONDITIONER στις επιφάνειες προς συγκόλληση για 20 δευτερόλεπτα χρηματοπούντας βύσμα βάμβακος ή ειδικό σπόλιγο εφαρμογής.
2. Ξεπλύνετε με άφρον νερό. Στεγνώστε πιστοποιώντας με βύσμα βάμβακος ή φυσώντας ελαφρά με την αεροσύργια. ΜΗΝ ΑΦΥΔΑΤΩΝΤΕ ΤΟ ΔΟΝΤΙ. Καλύπτετε παποτέλεσμα μπαρούν να επιτελεύσουν όταν οι προετοιμασίες επιφάνειες φάνονται εφυγρές (υαλίζουν).- 3. Τόποθετήστε τον παράγοντα GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC ή άλλες υαλοϊονομερές κονίες σαν συγκόλλητικούς παραγόντες, βάση, φύραμα ή αποκαταστατικό υλικό.
- 4. Κλείστε το μπουκαλάκι αμέσως μετά τη χρήση.

ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ

Φυλάξτε το υλικό σε θερμοκρασία 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Διάρκεια ζωής : 3 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής).

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1 μπουκαλάκι των 25g (23,8mL).

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Σε περιπτώσεις επαφής με το βλεννογόνο του στόματος ή το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με άφρον νερό.
2. Σε περιπτώσεις επαφής με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφρον νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου : 05/2010

0603910GC